

Bruselj, 17. maj 2021
(OR. en)

8705/21

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0143 (NLE)

ECOFIN 431
FIN 356
ENER 171
COMPET 348
RECH 210

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o spremembi Odločbe 2003/77/ES o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo – splošni pristop

1. Komisija je 16. julija 2020 predložila predlog sklepa Sveta o spremembi Odločbe 2003/77/ES o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (ST 9855/20).
2. Svet je 3. avgusta 2020 Evropski parlament zaprosil za mnenje, ki še ni bilo predloženo.
3. Cilj predlaganega sklepa je omogočiti:
 - a. financiranje plačil raziskav v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarsko industrijo, ne le iz neto prihodkov od naložb, ampak tudi iz prihodkov od prodaje dela sredstev;

- b. posodobitev naložbenih smernic z manj omejevalnim pristopom k vrstam sredstev, ki so upravičena do naložb. V sklepu je zlasti predlagano, da se omogočijo možne naložbe v:
- i) širši nabor instrumentov denarnega trga (zlasti skladov denarnega trga); ii) širši spekter dolžniških in kreditnih vrednostnih papirjev; iii) izpostavljenost do trgov lastniških vrednostnih papirjev in produktov, podobnih lastniškim vrednostnim papirjem (zlasti z ustreznimi instrumenti, kot so investicijski skladi, ki kotirajo na borzi); iv) možnost uporabe standardnih naložbenih tehnik, kot so standardizirane obrestne mere, za upravljanje zapadlosti; in v) možnost vlaganja v varovane naložbe v ameriški dolar.
4. Delovna skupina finančnih svetovalcev je predlog obravnavala 9. septembra 2020, 9. in 29. marca, 29. aprila in 11. maja ter se dogovorila, da bo uvedla le omejene in izključno redakcijske spremembe. Ta pristop je dobil močno podporo.
5. Odbor stalnih predstavnikov naj zato potrdi kompromis, dosežen na ravni delovne skupine, in revidirano besedilo predloga Komisije iz priloge posreduje Svetu, da bi dosegel dogovor o splošnem pristopu.
-

2020/0143 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Odločbe 2003/77/ES o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Protokola št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije¹, in zlasti člena 2(2) Protokola,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta²,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi bila podnebno nevtralna do leta 2050, Evropska unija potrebuje „vodilna podjetja na področju podnebja in virov“, da bi do leta 2030 razvila prve komercialne aplikacije prodornih tehnologij v ključnih industrijskih sektorjih in brezogljeno proizvodnjo jekla.
- (2) V skladu z Odločbo Sveta 2003/76/ES³ Komisija upravlja sredstva Evropske skupnosti za premog in jeklo (ESPJ) v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo na način, ki zagotavlja dolgoročno donosnost. V Odločbi Sveta 2003/77/ES⁴ so določene večletne finančne smernice za upravljanje navedenih sredstev. V

¹ Protokol št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije (UL C 202, 7.6.2016, str. 327).

² UL C , , str. .

³ Odločba Sveta 2003/76/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 29, 5.2.2003, str. 22).

⁴ Odločba Sveta 2003/77/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (UL L 29, 5.2.2003, str. 25).

skladu s členom 2 Odločbe 2003/77/ES Komisija pregleda ali dopolni navedene smernice ter ponovno oceni njihovo delovanje in učinkovitost.

- (3) Da bi zagotovili potrebno podporo za koristne skupne raziskovalne projekte, ki imajo kritično maso in dodano vrednost Unije za izboljšanje trajnostnosti, konkurenčnosti, zdravja, varnosti in delovnih pogojev v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom, je treba zagotoviti, da se plačila, povezana z letno dodelitvijo, kakor je opredeljena in določena v [členu 2] Odločbe 2003/76/ES, do leta 2027 financirajo za takšne projekte. Taka plačila bi bilo treba financirati iz čistih prihodkov iz naložb in prihodkov, ustvarjenih s prodajo dela sredstev, do letnega zneska, ki ga določi pristojna služba Komisije na podlagi Odločbe 2003/76/ES in Odločbe 2008/376/ES.
- (4) Izkušnje, pridobljene v zadnjih petih letih izvajanja finančnih smernic (2012–2017), in razvoj razmer na finančnih trgih kažejo, da je treba te smernice prilagoditi.
- (5) Sredstva, ki ostanejo po umikih do leta 2027 v zvezi z letno dodelitvijo, določeno z Odločbo 2003/76/ES, bi bilo treba upravljati na podlagi dolgoročnejšega naložbenega obdobja in tako omogočiti povečanje razpršenosti.
- (6) V povprečju je vlaganje velikega dela sredstev dolgoročno skladno z višjimi pričakovanimi donosi, pri čemer je treba upoštevati možnosti večjih nihanj v kratkoročnem obdobju. Ne glede na to bi si morale naložbe prizadevati za zagotovitev zadostne količine likvidnih sredstev za letna plačila, ki jih zahteva pristojna služba Komisije na podlagi Odločbe 2003/76/ES in Odločbe 2008/376/ES.
- (7) Finančne smernice bi morale omogočiti prožnejši pristop k tehničnim vidikom izvajanja in določiti ustrezne naložbene instrumente za doseganje naložbenih ciljev.
- (8) Ne bi smeli upoštevati vsakega razreda sredstev posebej, ampak vlogo, ki jo ima v razpršenem portfelju. Razpršenost med razredi sredstev je v preteklosti vodila k višjim donosom ob enaki stopnji tveganja. Korelacija med sredstvi je pomembna pri sprejemanju odločitev v zvezi z naložbeno strukturo v okviru splošnega naložbenega tveganja in donosa.
- (9) Sredstva ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstva RSPJ bi bilo treba upravljati na podlagi naložbene strategije, ki bi morala biti izražena v obliki strateške naložbene strukture / referenčne vrednosti, ki odraža naložbene cilje in dovoljeno tveganje sredstev. Referenčna vrednost zagotavlja dolgoročne naložbene smernice za upravitelje portfelja, in sicer v obliki razporeditev med različne razrede sredstev.
- (10) Finančne smernice bi morale omogočiti naložbe v visoko likvidne obveznice, denominirane v ameriških dolarjih, ki jih izdajo države, nadnacionalni subjekti, podnacionalni subjekti in vladne agencije, da bi se povečala razpršenost, hkrati pa bi se v ustreznem obsegu zmanjšalo tveganje za izgube zaradi nihanja deviznega tečaja. Komisija bi morala imeti možnost, da se ob soglasju računovodje Komisije odloči o naložbah v druga sredstva, denominirana v valutah drugih razvitih gospodarstev in/ali drugih držav članic. Take odločitve bi morale temeljiti na popolnoma utemeljenem dokazu prednosti zadevne naložbe za uspešnost sredstev. S finančnimi smernicami bi bilo treba razširiti obseg upravičenih naložb, da se ponudi možnost razpršene izpostavljenosti do splošnih tržnih indeksov, določenih geografskih sektorjev in posebnih razredov sredstev.

- (11) Finančne smernice bi morale omogočiti druge finančne instrumente, kot so standardizirane terminske pogodbe, nestandardizirane terminske pogodbe in zamenjave, da bi obvladovali tveganja in izpostavljenosti, kot sta obrestno in valutno tveganje.
- (12) Naložbene prakse, pri katerih se upoštevajo okoljski, socialni in upravljavski vidiki, postajajo vse pomembnejše in bi jih bilo treba upoštevati pri naložbenih odločitvah. Odločbo 2003/77/ES bi bilo treba spremeniti tudi tako, da se uvedejo prakse, pri katerih se upoštevajo okoljski, socialni in upravljavski vidiki, ki bi vključevale tako pozitiven pregled za spodbujanje vključevanja okoljskih, socialnih in upravljavskih vidikov v izbor naložb, kot negativen pregled z vključitvijo seznama dejavnosti, ki so zaradi etičnih ali moralnih razlogov izključene iz zakladniških naložb.
- (13) Letno poročilo Komisije državam članicam o operacijah upravljanja, ki se izvajajo v skladu s finančnimi smernicami, bi moralo zagotavljati informacije o dodelitvi različnim razredom sredstev. V letnem poročilu bi bilo treba pojasniti tudi vse večje spremembe v strateški naložbeni strukturi.
- (14) Odločbo 2003/77/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (15) Glede na strukturno povezavo z Odločbo 2003/76/ES bi se morala ta sprememba uporabljati šele od datuma, na katerega se začne uporabljati Sklep [XXXX/XX] o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo⁵, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti⁶ –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2003/77/ES se spremeni:

- (1) vstavi se naslednji člen 1a:

„Člen 1a

Sredstva ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo se upravljajo za zagotavljanje letnih plačil v mejah letne dodelitve sredstev v višini [111 milijonov] EUR za financiranje skupnih raziskav v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom. Letna plačila se financirajo iz čistih prihodkov iz naložb

⁵ UL , , str. .

⁶ [...]

in [...] **prihodkov**, ustvarjenih s prodajo dela sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, do letnega zneska, ki ga določi pristojna služba Komisije na podlagi Odločbe 2003/76/ES in Odločbe 2008/376/ES.“;

(2) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma, od katerega se uporablja Sklep [XXXX/XX] o spremembi Odločbe 2003/76/ES o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo⁷, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti [...].

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

⁷ UL , , str. .

PRILOGA

Finančne smernice za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo

1. UPORABA SREDSTEV

Sredstva ESPJ v likvidaciji, vključno z njenim portfeljem kreditov in vlaganji, se po potrebi uporabijo za poravnavo preostalih obveznosti ESPJ v smislu neporavnanih dolgov, obveznosti iz preteklih operativnih proračunov in vseh nepredvidenih obveznosti.

Če sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, niso potrebna za poravnavo obveznosti iz prvega pododstavka, se ta sredstva preudarno investirajo v skladu z izbranim obdobjem naložbe na način, ki zagotavlja donose, s katerimi se lahko financirajo nadaljnje raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom. Sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se uporabijo za zagotavljanje letnih plačil v mejah letne dodelitve sredstev v višini [111 milijonov] EUR za raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom. Navedena plačila se ustvarijo s čistimi prihodki iz naložb. Če čisti prihodki ne zadoščajo za plačilo letne dodelitve, se dopolnijo s [...] **prihodki**, ustvarjenimi s prodajo dela sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa s prodajo sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo. Po letu 2027 se sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo vložijo na način, ki zagotavlja prihodek, s katerim se lahko financirajo nadaljnje raziskave v sektorjih, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom.

2. NALOŽBENO OBDOBJE, CILJ IN DOVOLJENO TVEGANJE

Sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se vložijo s ciljem ohranjanja in, kjer je mogoče, povečanja vrednosti teh sredstev (v nadaljnjem besedilu: naložbeni cilj). Naložbeni cilj se uresničuje v naložbenem obdobju in se doseže z visoko stopnjo zaupanja.

Sredstva se upravljajo v skladu z bonitetnimi pravili in načeli dobrega finančnega poslovanja ter v skladu s pravili in postopki, ki jih določi računovodja Komisije.

Naložbeni cilj se uresničuje z izvajanjem preudarne naložbene strategije, ki temelji na visoki stopnji razpršenosti med razredi upravičenih sredstev, geografskimi območji, izdajatelji in roki zapadlosti (v nadaljnjem besedilu: naložbena strategija). Naložbena strategija se določi ob upoštevanju naložbenega obdobja in za zagotovitev, da so potrebna sredstva na voljo v dovolj likvidni obliki, ko je to potrebno.

Izražena je v obliki strateške naložbene strukture, ki določa okvirne ciljne razporeditve med različne razrede upravičenih finančnih sredstev.

Komisija upošteva strateško naložbeno strukturo v strateški referenčni vrednosti (v nadaljnjem besedilu: referenčna vrednost), s katero se ocenjuje uspešnost sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo.

Naložbeno strategijo in referenčno vrednost predlaga Komisija in potrdi računovodja Komisije, in sicer po posvetovanju z odredbodajalci Komisije na podlagi prenosa pooblastil.

Komisija lahko spremeni naložbeno strategijo in referenčno vrednost v primeru ustrezno dokumentiranih in utemeljenih sprememb gospodarskih razmer, znatne spremembe potreb in položaja prispevajajočih instrumentov ali bistvene spremembe ocen prilivov in odlivov. Postopek za spremembo naložbene strategije je enak postopku njenega prvotnega sprejetja.

Naložbena strategija se določi ob upoštevanju naložbenega obdobja in dovoljenega tveganja sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo.

3. NAČELA NALOŽBENE STRUKTURE IN UPRAVIČENE NALOŽBE

Zagotovi se zadostna razpršenost med vsemi kategorijami sredstev in znotraj njih, da se zmanjšajo naložbena tveganja. Načeloma velja, da bolj kot so sredstva tvegana in/ali manj kot so likvidna, manj koncentrirana naj bo izpostavljenost.

Izpostavljenost do različnih razredov sredstev in razpršenost se lahko dosežeta tudi z naložbami v kolektivne naložbene podjeme ali produkte, s katerimi se trguje na borzi.

Sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se vlagajo le v:

- (a) sredstva denarnega trga, denominirana v eurih;
- (b) vrednostne papirje s stalnim donosom in
- (c) regulirane kolektivne naložbe v dolžniške in lastniške instrumente.

Sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, pridobijo izpostavljenost do kategorij sredstev iz prejšnjega pododstavka z vlaganjem v naslednje instrumente ali z opravljanjem naslednjih dejavnosti:

- (a) depoziti;
- (b) instrumenti denarnega trga in skladi denarnega trga, ki zagotavljajo dnevno likvidnost, ki jih zajema Uredba (EU) 2017/1131 Evropskega parlamenta in Sveta⁸;
- (c) dolžniški instrumenti, kot so obveznice, menice in zapisi, ter listinjeni finančni instrumenti v skladu z merili za enostavno, pregledno in standardizirano listinjenje, določenimi v Uredbi (EU) 2017/2402 Evropskega parlamenta in Sveta⁹;
- (d) kolektivni naložbeni podjemi, ki jih zajema Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰, vključno s kotirajočimi investicijskimi skladi, ki vlagajo v lastniške ali dolžniške instrumente, pri katerih največje izgube ne morejo preseči vloženih zneskov;

⁸ Uredba (EU) 2017/1131 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2017 o skladih denarnega trga (UL L 169, 30.6.2017, str. 8).

⁹ Uredba (EU) 2017/2402 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o določitvi splošnega okvira za listinjenje in o vzpostavitvi posebnega okvira za enostavno, pregledno in standardizirano listinjenje ter o spremembah direktiv 2009/65/ES, 2009/138/ES in 2011/61/EU ter uredb (ES) št. 1060/2009 in (EU) št. 648/2012 (UL L 347, 28.12.2017, str. 35).

¹⁰ Direktiva 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjemih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) (prenovitev) (UL L 302, 17.11.2009, str. 32), kakor je bila pozneje spremenjena.

(e) pogodbe o začasni prodaji v skladu z načelom iz člena 212(2) finančne uredbe¹¹;

(f) pogodbe o začasnem nakupu;

(g) operacije posojanja vrednostnih papirjev s priznanimi klirinškimi sistemi, kot sta Clearstream in Euroclear, ali z vodilnimi finančnimi institucijami, ki so specializirane za tovrstne operacije.

Izvedeni finančni instrumenti v obliki nestandardiziranih in standardiziranih terminskih pogodb in zamenjav se uporabljajo izključno za namene učinkovitega upravljanja portfelja, ne pa za špekulacije ali krepitev pozicij. Navedeni izvedeni finančni instrumenti se lahko uporabljajo za prilagoditev trajanja, ublažitev kreditnega ali drugega ustreznega tveganja ali spremembe naložbene strukture v skladu z naložbeno politiko.

Sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se lahko vlagajo v visoko likvidne obveznice, denominirane v ameriških dolarjih, ki jih izdajo državni in nadnacionalni subjekti, izključno za namene razpršitve in izpostavljenosti do druge krivulje obrestne mere. Kakršno koli valutno tveganje se zavaruje, in sicer z ustrezno uporabo zamenjav ali drugih instrumentov za zavarovanje pred valutnimi tveganji, kot je določeno v prejšnjem pododstavku.

Komisija lahko, če se s tem strinja računovodja, razširi obseg upravičenih naložb in vključi druge razrede sredstev in naložbene operacije, ki so v skladu z naložbeno strategijo in cilji, ter valute drugih razvitih gospodarstev, katerih sezname občasno objavi Mednarodni denarni sklad, pri čemer je treba uporabiti zavarovanje pred valutnimi tveganji. Vsaka odločitev o vključitvi novih skupin sredstev, naložbenih operacij ali valut razvitih gospodarstev se podpre s podrobno utemeljitvijo glede na skupino sredstev, operacijo ali valuto, in sicer v zvezi s tem, kako bodo razširjene naložbene možnosti povečale uspešnost sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, v smislu tveganj in donosa. Navedena obrazložitev vključuje oceno operativnih zmogljivosti, potrebnih za podporo teh novih naložbenih možnosti.

¹¹ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

4. OKOLJSKI, SOCIALNI, UPRAVLJAVSKI IN MORALNI VIDIKI

Uporabljajo se naslednja okoljska, socialna in upravljavska merila:

- (a) naložbe sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, se izvajajo v skladu s ciljem politike Unije, da se spodbujata trajnostno financiranje in socialna pravičnost, kolikor je to skladno z ohranjanjem kapitala sredstev;
- (b) naložbena politika se izvaja v skladu z vso ustrezno zakonodajo, ki spodbuja okoljske, socialne in upravljavске finančne instrumente, ter upošteva ustrezne standarde, sisteme, merila in postopke, določene v regulativnem okviru Unije;
- (c) Komisija se lahko posvetuje s strokovno skupino EU za trajnostno financiranje ali njeno naslednico o izvajanju okoljskih, socialnih in upravljaljskih vidikov v naložbeni strategiji za sredstva ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo.
- (d) Komisija spremlja okoljski, socialni in upravljaljski profil sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, ter o tem poroča v letnem poročilu iz točke 7 (Postopki upravljanja).

Seznam dejavnosti, izključenih za naložbene namene iz etičnih ali moralnih razlogov:

- (a) naložbe v vrednostne papirje, ki jih izdajo subjekti, za katere je Komisiji znano, da je bilo za njih s pravnomočno sodbo ali pravnomočno upravno odločbo ugotovljeno, da se ukvarjajo z dejavnostmi, ki:
 - (i). se štejejo za nezakonite ali prepovedane iz etičnih ali moralnih razlogov v skladu z regulativnim okvirom Unije ter mednarodnimi konvencijami in sporazumi;
 - (ii). so povezane z razvojem in proizvodnjo streliva ali orožja ter trgovanjem z njim, prepovedanimi z veljavnim mednarodnim pravom;
- (b) naložbe v vrednostne papirje, ki jih izdajo podjetja, ki, kolikor je znano Komisiji, ustvarijo več kot 25 % skupnih letnih prihodkov iz dejavnosti, navedenih v nadaljevanju:
 - (i). dejavnosti iger na srečo (dejavnosti v zvezi s proizvodnjo, gradnjo, distribucijo, predelavo, trgovino ali programsko opremo);
 - (ii). proizvodov in dejavnosti, povezanih s tobakom (proizvodnja, distribucija, predelava in trgovina);
 - (iii). trgovine z ljudmi za namene spolnega izkoriščanja ter s tem povezane infrastrukture, storitve in medijev.

5. PRENOS SREDSTEV V PRORAČUN EVROPSKE UNIJE

Čisti prihodek iz naložb sredstev ESPJ v likvidaciji, po končani likvidaciji pa sredstev

Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, ter [...] **prihodki**, ustvarjeni s prodajo dela sredstev, se namenijo splošnemu proračunu Evropske unije kot namenski prihodek in se po potrebi prenesejo z ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji s sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo za poravnavo obveznosti iz proračunske postavke za raziskovalne programe v korist sektorjev, povezanih s premogovništvom in jeklarstvom.

6. RAČUNOVODSTVO

Upravljanje sredstev se prikaže v letnih računovodskih izkazih za ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo. Ti temeljijo na in se izkazujejo v skladu z računovodskimi pravili Komisije, kot jih je sprejel računovodja Komisije, ob upoštevanju posebne narave ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo. Zaključne račune potrdi Komisija, preveri pa jih Računsko sodišče. Komisija poveri letno revizijo zaključnih računov zunanjim izvajalcem.

7. POSTOPKI UPRAVLJANJA

Komisija izvaja navedene postopke upravljanja v zvezi z ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji v zvezi s sredstvi Raziskovalnega sklada za premog in jeklo v skladu s temi smernicami ter internimi predpisi in postopki, ki veljajo za ESPJ v času njene razpustitve ali kakor so spremenjeni pozneje.

Komisija vsako leto pripravi podrobno poročilo o postopkih upravljanja, izvedenih v skladu s temi finančnimi smernicami, in ga pošlje državam članicam. V letno poročilo vključi informacije o uporabi različnih kategorij sredstev, o razlogih za izbiro naložb v posebne kategorije sredstev in o ugotovljeni uspešnosti po posameznih kategorijah sredstev.